

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

31 MARS 2011

---

**Proposition de loi modifiant les articles 216bis et 216ter du Code d'instruction criminelle et l'article 7 de la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social**

---

**AMENDEMENTS  
déposés après l'approbation  
du rapport**

---

N° 10 DE MMES KHATTABI ET PIRYNS

Art. 5 (nouveau)

**Ajouter un article 5 rédigé comme suit :**

*« La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2011. ».*

Justification

La loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social entre en vigueur à une date fixée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2011.

La présente proposition de loi vise à modifier la loi du 6 juin 2010, mais ne prévoit pas de disposition concernant son entrée en vigueur. Dès lors, la présente proposition de loi produira ses effets le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*, ce qui

---

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**5-893 - 2010/2011 :**

- N° 1 : Proposition de loi de Mme Defraigne, MM. Delpérée et Mahoux, Mme Taelman et M. Van Rompuy.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte corrigé par la commission de la Justice.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

31 MAART 2011

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 216bis en 216ter van het Wetboek van strafvordering en van artikel 7 van de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek**

---

**AMENDEMENTEN  
ingediend na goedkeuring  
van het verslag**

---

Nr. 10 VAN DE DAMES KHATTABI EN PIRYNS

Art. 5 (nieuw)

**Een artikel 5 (nieuw) invoegen, luidende :**

*« Deze wet treedt in werking op een door de Koning bepaalde datum en ten laatste op 1 juli 2011. ».*

Verantwoording

De wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek treedt in werking op een door de Koning vastgestelde datum en ten laatste op 1 juli 2011.

Dit wetsvoorstel wil de wet van 6 juni 2010 wijzigen, maar voorziet niet in een bepaling inzake de inwerkingtreding. De wet zal dan ook van kracht worden op de tiende dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Dit zou een datum

---

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-893 - 2010/2011 :**

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne, de heren Delpérée en Mahoux, mevrouw Taelman en de heer Van Rompuy.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst verbeterd door de commissie voor de Justitie.

pourrait correspondre à une date antérieure à l'entrée en vigueur de la loi introduisant le Code pénal social. Malgré le fait que le ministre, en commission, a affirmé qu'il demanderait aux parquets de ne pas appliquer la proposition de loi, ceci entraîne une confusion et une insécurité juridique qui ne sont pas souhaitables dans un État de droit.

Le présent amendement vise donc à introduire une disposition qui prévoit une date d'entrée en vigueur identique à celle de la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social.

Zakia KHATTABI.  
Freya PIRYNS.

#### N° 11 DE MME FAES

##### Art. 2

**Dans l'article 216bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé au 1<sup>o</sup>, insérer les mots « et psychique » après les mots « intégrité physique ».**

##### Justification

Selon les auteurs du présent amendement, le procureur du Roi, dans sa décision de proposer ou non une transaction, ne doit pas seulement se limiter aux conséquences pour l'intégrité physique mais doit tout autant tenir compte de l'intégrité psychique. La qualification d'atteinte grave à l'intégrité physique vise à éviter que certaines infractions graves pour la vie en société, impliquant des conséquences physiques importantes, ne puissent entrer en ligne de compte pour une transaction. Les auteurs du présent amendement estiment que le même raisonnement doit également être suivi pour l'intégrité psychique. Certaines infractions n'ont pas seulement des conséquences physiques sérieuses, mais peuvent aussi avoir, voire ont exclusivement, des conséquences majeures sur le plan de l'intégrité psychique (par ex. en cas d'extorsion, de harcèlement ou de calomnie et diffamation). En outre, l'ajout de l'intégrité psychique revêt une grande importance en cas de récidive. Dans de nombreux cas, il serait socialement inacceptable qu'un auteur d'infractions multirécidiviste puisse encore entrer en ligne de compte pour une transaction.

#### N° 12 DE MME FAES

##### Art. 2/1 (nouveau)

**Insérer un article 2/1 rédigé comme suit :**

« Art. 2/1. — Dans l'article 216bis, § 2, l'alinéa 5 est complété par la phrase suivante :

« Le montant de la somme d'argent, des frais et des objets ou avantages patrimoniaux à abandonner ou à remettre ne peut en aucun cas être inférieur à ce qui a déjà été prononcé par un jugement ou, le cas échéant, par un arrêt. ».

kunnen zijn die voorafgaat aan de inwerkingtreding van de wet tot invoering van het Sociaal Strafwetboek. Ondanks het feit dat de Minister in de Commissie heeft bevestigd dat hij de parketten zou vragen om de gewijzigde artikelen niet toe te passen, zal er verwarring ontstaan en leidt dit tot rechtsonzekerheid, wat in een rechtsstaat niet wenselijk is.

Dit amendement wil dan ook een bepaling invoegen die dezelfde datum van inwerkingtreding oplegt als die voor de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek.

#### Nr. 11 VAN MEVROUW FAES

##### Art. 2

**In het sub 1<sup>o</sup> voorgestelde artikel 216bis, § 1, eerste lid, het woord « psychische » invoegen tussen het woord « lichamelijke » en het woord « integriteit ».**

##### Verantwoording

Volgens de indieners van dit amendement dient de procureur des Konings in zijn beoordeling om al dan niet een minnelijke schikking voor te stellen, zich niet enkel te beperken tot de gevolgen voor de lichamelijke integriteit maar dient evenzeer de psychische integriteit te worden betrokken. Wat de lichamelijke integriteit betreft, heeft deze kwalificatie tot doel om te verhinderen dat bepaalde maatschappelijk zwaarwichtige misdrijven met ingrijpende fysieke gevolgen in aanmerking zouden komen voor de minnelijke schikking. Volgens de indieners van dit amendement is een zelfde logica ook vereist voor wat de psychische integriteit betreft. Misdrijven kunnen niet enkel resulteren in ingrijpende fysieke gevolgen, maar kunnen ook of uitsluitend een zware impact hebben op de psychische integriteit (bijvoorbeeld in geval van afpersing, belaging, laster en eerroof). Bovendien heeft de toevoeging van psychische integriteit ook een belangrijke rol in het geval van recidive. In vele gevallen zou het maatschappelijk onaanvaardbaar zijn dat een veelpleger van misdrijven nog in aanmerking zou kunnen komen voor de minnelijke schikking.

#### Nr. 12 VAN MEVROUW FAES

##### Art. 2/1 (nieuw)

**Een artikel 2/1 invoegen luidende :**

« Art. 2/1. — In artikel 216bis, § 2, wordt het vijfde lid aangevuld met de volgende zin :

« In geen geval mogen de geldsom, de kosten en de goederen of vermogensvoordelen waarvan afstand of afgifte gedaan dient te worden, minder bedragen dan hetgeen reeds bij vonnis, of desgevallend arrest, werd uitgesproken. ».

## Justification

L'article 216*bis* proposé du Code d'instruction criminelle offre expressément la possibilité de proposer une transaction après le prononcé d'un jugement ou d'un arrêt. Le présent amendement maintient cette possibilité, mais il en renforce les conditions d'application concrètes.

Au moment où le jugement ou l'arrêt est prononcé, beaucoup de temps s'est déjà écoulé, et beaucoup d'argent a déjà été investi dans l'enquête préliminaire et la procédure. La transaction vise précisément à remédier à la longueur des procédures pénales, à libérer du temps pour les affaires contestées, à permettre une perception rapide et efficace des sommes d'argent et à parvenir à une justice réparatrice.

Pour que la transaction puisse atteindre ces objectifs de façon optimale, il est nécessaire de la faire intervenir à un stade aussi précoce que possible de la procédure. Il n'est pas opportun de laisser le justiciable parier sur un jugement favorable, puis, s'il n'a pas obtenu ce qu'il voulait, sur une transaction plus avantageuse lors de la procédure en appel. C'est pour ce motif que l'amendement déposé maintient la possibilité de proposer une transaction après un jugement ou un arrêt, tout en précisant que le montant de cette transaction ne peut pas être inférieur à celui déjà imposé par le juge dans ce jugement ou cet arrêt.

L'objectif est d'inciter le suspect à accepter la proposition de transaction à un stade aussi précoce que possible de la procédure.

## Verantwoording

Het ontworpen artikel 216*bis* Sv. laat uitdrukkelijk toe dat de minnelijke schikking wordt voorgesteld na het uitspreken van een vonnis of arrest. Deze mogelijkheid wordt met dit amendement behouden, maar de toepassingsvoorwaarden worden strenger gemaakt.

Op het moment dat een vonnis of arrest werd uitgesproken, zijn reeds veel tijd en middelen gegaan naar vooronderzoek en procedure. De minnelijke schikking is net bedoeld om de duur van strafprocessen te remediëren, meer tijd mogelijk te maken voor betwiste zaken, een snelle en effectieve inning van geldsommen mogelijk te maken en ook tot een herstelgerichte justitie te komen.

Opdat de minnelijke schikking deze doelstellingen optimaal zou halen, is het noodzakelijk deze zo vroeg mogelijk in de procedure te benutten. Het heeft geen zin een verdachte eerst te laten gokken op een gunstig vonnis en indien niet, op een gunstiger minnelijke schikking tijdens de beroepsprocedure. Vandaar dat de mogelijkheid tot minnelijke schikking na vonnis of arrest behouden blijft, maar dat de minnelijke schikking niet minder mag bedragen dan hetgeen de rechter reeds in vonnis of arrest oplegde.

De verdachte moet hiermee gestimuleerd worden om zo vroeg mogelijk in de procedure in te gaan op een voorstel tot minnelijke schikking.

Inge FAES.